|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.11/2022/17 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General9 August 2022RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов**

**Семьдесят девятая сессия**

Женева, 25–28 октября 2022 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС:
новые предложения**

 Поправка к добавлению 3 к приложению 1

 Передано правительством Соединенного Королевства

 Введение

Недавно выяснилось, что в сноске 12 в добавлении 3 к приложению 1 к Соглашению СПС в тексте на английском языке допущена ошибка.

 Первоначальный текст

**Приложение 1, добавление 3, сноска 12**

«В случае утери может быть выдано новое свидетельство или вместо него фотокопия свидетельства СПС со специальной печатью и надписью “ЗАВЕРЕННЫЙ ДУБЛИКАТ” (красной краской), а также фамилией заверившего его сотрудника с подписью и названием компетентного или уполномоченного органа».

 Предлагаемая поправка

Мы предлагаем изменить текст следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«В случае утери может быть выдано новое свидетельство или вместо него фотокопия свидетельства СПС со специальной печатью и надписью “ЗАВЕРЕННЫЙ ДУБЛИКАТ” (красной краской), а также фамилией заверившего его сотрудника с подписью и названием компетентного или уполномоченного органа».